

EL BUDISME KADAMPA  
EN L'ACTUALITAT

∞ Breu introducció ∞

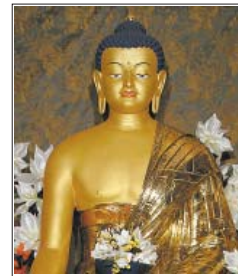


New Kadampa Tradition –  
International Kadampa  
Buddhist Union  
(NKT-IKBU)



# EL BUDISME KADAMPA EN L'ACTUALITAT

∞ Breu introducció ∞



*Buda va ensenyar a examinar la ment per comprovar quins estats mentals produeixen patiment i confusió, i quins, salut i felicitat.*

## Què és el budisme kadampa?

El budisme kadampa és una tradició especial de budisme mahayana fundada per Atisha (982-1054), gran mestre budista indi i principal responsable de reintroduir el budisme al Tibet en el segle XI. *Ka* es refereix a tots els ensenyaments de Buda, tant de sutra com de tantra, i *dam*, a les instruccions especials que va donar Atisha, anomenades *etapes del camí* o *Lamrim* en tibetà. Els budistes kadampes integren el seu coneixement de totes les ensenyances de Buda en la vida diària. Els *gueshes* kadampes, seguidors d'Atisha, no només eren grans erudits, sinó també practicants espirituals d'immensa puresa i sinceritat.

*Ens va ensenyar a eliminar les ments perjudicials que generem de forma compulsiva i que ens encadenen a estats d'insatisfacció i patiment, i a conrear ments virtuoses que ens alliberen del dolor i ens condueixen al goig de la il·luminació total.*



*Bodhisatva Maitreya*

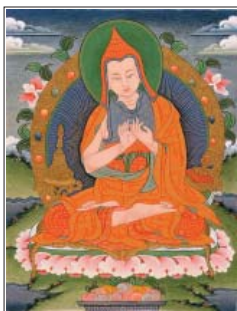
## Què és la NKT-IKBU?

La *New Kadampa Tradition – International Kadampa Buddhist Union* o NKT-IKBU (*Nova Tradició Kadampa – Unió Internacional de Budisme Kadampa*) és una associació internacional de centres budistes *mahayana* per a l'estudi i la meditació que segueixen la tradició budista kadampa fundada pel venerable Gueshe Kelsang Gyatso. Tots aquests centres segueixen els tres programes d'estudi (vegeu pàgina 7) de la *New Kadampa Tradition* o NKT (*Nova Tradició Kadampa*) i es regeixen pel codi de disciplina moral titulat *Reglament intern de la NKT-IKBU*.

Per unir-los en una entitat legal, tots i cadascun dels centres de la NKT-IKBU són membres d'una organització internacional budista sense ànim de lucre denominada igualment *New Kadampa Tradition – International Kadampa Buddhist Union*. L'organització sense ànim de lucre està registrada a Anglaterra i, en els seus estatuts, enterament democràtics, l'autoritat es distribueix entre un director espiritual general, un subdirector espiritual, un equip d'administradors i els centres membres. En les assemblees generals de l'organització sense ànim de lucre, cada centre de la NKT-IKBU està representat pel seu mestre resident.

La NKT-IKBU manté un Projecte Internacional de Temples que té com a objectiu general exposar al públic la fe budista de la Nova Tradició Kadampa i, en particular, exemplificar la pràctica budista per mitjà de serveis al públic. Per assolir aquest objectiu, la NKT-IKBU posa l'accent en el desenvolupament arreu del món de:

- centres locals de budisme kadampa;
- centres regionals de meditació kadampa;
- temples internacionals de budisme kadampa;
- centres internacionals de retirs;



*Atisha*

- departaments nacionals d'edició (editorials Tharpa); i
- hotels Kadampa.

La NKT és una tradició budista legalitzada i totalment independent, i la NKT–IKBU no té cap afiliació política.

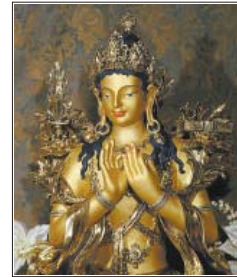
### **Una tradició budista independent**

Encara que els Gurus del llinatge de la NKT, des de Je Tsongkhapa fins al venerable Gueshe Kelsang Gyatso, són lames tibetans, la NKT no és budisme tibetà. Quan la NKT es va convertir en la Unió Internacional de Budisme Kadampa, legalment registrada conforme a la legislació anglesa, es va convertir en una tradició budista legalment independent. Va ser principalment l'evidència del gran nombre de problemes polítics que afligeixen el budisme tibetà el que va causar que la NKT–IKBU es registrés legalment com una tradició budista independent. Aquests problemes es deuen al fet que s'ha barrejat el Dharma amb la política i que alguns lames destacats han utilitzat el Dharma sagrat de les ensenyances de Buda amb finalitats polítiques. La NKT vol que el Dharma sagrat estigui lliure d'aquest tipus de problemes.

### **L'objectiu de la NKT–IKBU**

L'objectiu de la NKT–IKBU és preservar i difondre l'essència de les ensenyances de Buda d'una forma adequada al món i a l'estil de vida moderns.

Per a què necessitem estudiar i practicar les ensenyances de Buda? Hi ha tres raons: per desenvolupar saviesa, conrear un bon cor i mantenir un estat mental afable. Si no ens esforcem per desenvolupar saviesa,



*Bodhisatva Manjushri*

*Considereu que tots els éssers són els vostres pares i mares, i estimeu-los com si fóssiu el seu fill.*

*Mantingueu sempre un rostre somrient i una ment amorosa, i parleu amb sinceritat i sense malícia.*

*De Consells de cor d'Atisha*



*Durant la seva vida, Je Tsongkhapa va mostrar un exemple perfecte de com establir les bases del camí espiritual, avançar-hi i completar-lo. Des de llavors, milers de practicants han assolit la felicitat última de la Budeïtat en una sola vida, seguint l'exemple de Je Tsongkhapa i practicant amb sinceritat les seves ensenyances.*

seguirem ignorant la veritat última, la veritable naturalesa de la realitat. Encara que desitgem ser feliços, la nostra ignorància ens impulsa a cometre accions perjudicials, la causa principal de tot el nostre patiment. A més, quan no conreem i mantenim un bon cor, la nostra motivació egoista destrueix l'harmonia i les bones relacions amb els altres. Manquem de pau interior i perdem l'oportunitat d'assolir felicitat pura. Sense pau interior, la pau externa és impossible. Si no tenim la ment en calma, encara que gaudim d'unes condicions immillorables, no aconseguim sentir-nos feliços. En canvi, quan experimentem estats mentals afables, podem ser feliços encara que les condicions externes siguin adverses. Per tant, desenvolupar aquestes qualitats és de vital importància per a la nostra felicitat diària i per a la societat en general.

### **La història i llinatge d'aquesta tradició**

El llinatge de la NKT–IKBU té el seu origen en Buda, el fundador del budisme, i va ser transmès a través d'una successió ininterrompuda de mestres budistes fins a Je Tsongkhapa (1357-1419), manifestació del Buda de la Saviesa. Je Tsongkhapa va viure en una època en la qual, a pesar que el budisme semblava estar florint al Tibet, en realitat la seva essència espiritual s'estava perdent per la confusió que existia respecte a la doctrina i la pràctica. Per mitjà d'ensenyances i textos d'una claredat i exhaustivitat incomparables, del seu immaculat exemple personal i energia incansable, Je Tsongkhapa va revifar per si sol el budisme al Tibet amb una força que s'ha mantingut fins a l'actualitat. Molts erudits i practicants qualificats de totes les tradicions budistes tibetanes el respectaven i valoraven profundament.

De la mateixa manera que els llibres de Je Tsongkhapa són comentaris de les ensenyances de Buda Shakyamuni, els vint-i-un llibres de Gueshe Kelsang Gyatso són comentaris de les ensenyances de Je Tsongkhapa. Amb una amplitud que abraça des de textos molt accessibles per a principiants fins a exposicions detallades i lúcides dels aspectes més profunds de la filosofia budista, els llibres de Gueshe Kelsang constitueixen la presentació més completa del camí budista a la il·luminació disponible en un idioma occidental. Gueshe Kelsang és l'únic lama que ha facilitat una nova presentació de tot el camí budista d'acord amb les necessitats i inclinacions del món modern.

Espiritualment, tots els centres de la NKT–IKBU segueixen la mateixa direcció i junts formen la família de la NKT. Els estatuts de l'organització sense ànim de lucre NKT–IKBU impossibiliten que aquesta es converteixi en cap moment en una organització lucrativa. Es mantindrà sempre com una associació de centres de Dharma independents units per un camí espiritual comú.

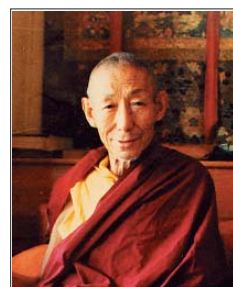
### Què ensenya la NKT?

Gueshe Kelsang ha dissenyat tres programes d'estudi de les ensenyances budistes, i tots els centres de la NKT–IKBU n'ofereixen almenys un. Aquests programes (el General, el Fonamental i el de Formació de Mestres) constitueixen els fonaments de la NKT–IKBU, i és el que diferencia la Nova Tradició Kadampa d'altres tradicions.

El **Programa General (PG)** ofereix una introducció bàsica a la visió, meditació i pràctica budistes que resulta apropiada per a principiants. També inclou



*Je Phabongkhapa*



*Kyabje Trijang Rimpoché*

«De vegades tenim la sensació que el Dharma va per una banda i nosaltres, per una altra. Ens resulta difícil integrar el Dharma en la vida diària i, per aquesta raó, no podem utilitzar-lo per resoldre els nostres problemes.

*A què es deu? Que no l'estem estudiant de manera sistemàtica, seguint un programa especialment concebut per a aquest efecte.*

*Si ens limitem a fullejar el Dharma a l'atzar, mai assolirem una experiència profunda i estable, i no podrem desenvolupar el nostre potencial de saviesa en la seva totalitat.»*

Gueshe Kelsang Gyatso

*Classe de Dharma en el KMC de Mèxic*

ensenyances i pràctiques avançades tant de sutra com de tantra per a practicants més experimentats.

El **Programa Fonamental (PF)** ofereix una presentació sistemàtica de temes específics del budisme mahayana perquè els practicants aprofundeixin en el seu coneixement i experiència del budisme. El Programa consisteix en els cinc cursos següents basats en els ensenyaments de sutra de Buda i en els comentaris corresponents escrits per Gueshe Kelsang:

- Les Etapes del Camí cap a la Il·luminació, basat en el comentari *Camí joiós de bona fortuna*;
- Ensinistrament de la Ment, basat en els comentaris *Compassió universal* i *Vuit passos cap a la felicitat*;
- El *Sutra del Cor*, basat en el comentari *Cor de la saviesa*;
- Guia de les Obres del Bodhisatva, basat en el comentari *Tresor de contemplació*; i
- Tipus de Ment, basat en el comentari *Comprensió de la ment*.

El **Programa de Formació de Mestres (PFM)** ofereix una presentació més extensa de temes específics del budisme mahayana perquè els practicants aprofundeixin en el seu coneixement i experiència del



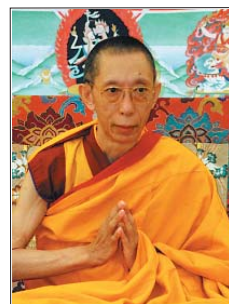


budisme i s'ensinistrin com a mestres qualificats de la Nova Tradició Kadampa. El programa consisteix en dotze cursos basats en les ensenyances de sutra i de tantra de Buda i en els comentaris corresponents escrits per Gueshe Kelsang. Els practicants que participen en aquest programa han de mantenir determinats compromisos de comportament i manera de vida, i completar diversos retirs de meditació. Els primers cinc cursos d'aquest Programa són els mateixos que els del Programa Fonamental; els restants són:

- Guia del Camí Mig, basat en el comentari *Oceà de nèctar*;
- El Mahamudra Vajrayana, basat en el comentari *La llum clara del goig*;
- La Disciplina Moral del Bodhisatva, basat en el comentari *El vot del Bodhisatva*;
- Ofrena al Guia Espiritual, basat en els comentaris *Gran tresor de mèrits* i *Mahamudra del tantra*;
- El Tantra de Vajrayogini, basat en el comentari *Guia del Paradís de les Dakinis*;
- Camins i plànols del Mantra Secret, basat en el comentari *Camins i plànols tàntrics*; i
- La Pràctica del Mandala Corporal d'Heruka, basat en el comentari *Essència del vajrayana*.

### **El venerable *Gueshe Kelsang Gyatso***

*Gueshe* significa, en general, 'amic virtuós'. El venerable Gueshe Kelsang Gyatso va seguir durant molts anys els estudis de gueshe, primer en el seu monestir local, anomenat Jampa Ling, i després a la universitat monàstica de Tashi Lhumpo, i va superar dos exàmens en aquesta època. El primer era memorístic, i el segon,



*Venerable Gueshe  
Kelsang Gyatso*

l'examen en si. Poc després, va començar a rebre en públic el tractament de *Gueshe*.

Posteriorment, va ingressar al monestir de Sera Je, a prop de Lhasa, on va aprofundir en els seus estudis de *gueshe*. Després, a l'Índia es va concentrar a fer retirs de meditació. Mentre vivia a les muntanyes properes a Dalhousie, al nord del país, va rebre una carta del monestir de Sera Je del sud de l'Índia en la qual l'instaven a presentar-se als exàmens. Gueshe Kelsang no hi va acudir perquè va rebre la informació que s'havia implantat un nou sistema d'avaluació amb el qual no estava conforme.

No obstant això, el 1973 sí que va assistir a la seva cerimònia de Gueshe al monestir de Sera Je, durant la qual va realitzar extenses ofrenes a milers de monjos i va rebre el *khatag* tradicional especial amb el qual se'l va reconèixer oficialment com a gueshe.

En general, per convertir-se en un gueshe de debò no és necessari el reconeixement del Dalai Lama. Abans del primer Dalai Lama van haver-hi molts gueshes purs i autèntics com Gueshe Potoua, Gueshe Jayulba, Gueshe Langri Tangpa, Gueshe Sharaua i Gueshe Chekhaua. Aquests gueshes kadampes no tenien relació amb cap Dalai Lama. Gueshe Kelsang tampoc té relació amb el Dalai Lama, però és un gueshe pur i autèntic.



*El Protector del Dharma  
Dorje Shugden,  
manifestació del Buda  
de la Saviesa*

### **El Protector del Dharma**

La NKT practica les oracions de la deïtat protectora Dorje Shugden. Aquesta pràctica té una antiguitat de gairebé quatre-cents anys. Les primeres oracions de Dorje Shugden, anomenades Lhundrup Doma, van ser escrites pel cinquè Dalai Lama. Posteriorment molts lames de les tradicions sakya i guelug, incloent-hi a

Kyabje Trijang Rimpoché, el Guia Espiritual de l'actual Dalai Lama, van compondre altres lloances a Dorje Shugden i oracions per a la seva pràctica. Totes elles revelen que Dorje Shugden és un ésser il·luminat.

Hi ha qui afirma que el cinquè Dalai Lama i un lama guelugpa anomenat Ngawang Chogden van rebutjar la pràctica de Shugden, però això no és cert. No existeixen proves que donin suport a aquesta afirmació i no hi ha cap raó vàlida per sostenir que els practicants de Dorje Shugden constitueixin una secta.

### **Respecte per les altres tradicions**

La NKT–IKBU estudia i practica la seva pròpia tradició amb puresa, però respecta amb sinceritat les altres tradicions espirituals. Gueshe Kelsang anima a mantenir aquesta actitud en les seves ensenyances i textos i, de fet, és una de les normes incloses en el reglament intern de la NKT–IKBU (Punt 8.3 d'*Una guia per a la disciplina moral – Reglament intern de la NKT–IKBU* del 2007).



*Refugia't sota l'ombrel·la del budisme*

*Centre de Meditació Kadampa, Espanya*



*Sigues afable amb els  
altres i mantingues bones  
relacions amb ells*

*«La nostra intenció  
a l'ensenyar el  
Dharma no es limita  
a difondre el budisme.  
Intentem ajudar les  
persones d'aquest  
món proporcionant-  
los mètodes especials  
amb els quals puguin  
resoldre els seus  
problemes humans de  
cada dia i arribar a la  
felicitat permanent de  
l'alliberament.*

*Que el Budadharm  
floreixi només és  
important si beneficia  
als altres. Aquest és el  
propòsit principal del  
budisme.»*

Gueshe Kelsang Gyatso

Fa anys un mestre resident de la NKT va dir als seus estudiants en una classe del programa d'estudis: «No hauríeu de llegir més llibres que els de Gueshe Kelsang». La motivació d'aquest mestre era ajudar els seus estudiants a aprovar els exàmens del programa evitant les distraccions o la confusió que provocaria la lectura d'altres llibres. Però això no és una norma de la NKT, els membres de la qual són, per descomptat, lliures de llegir el que desitgin. El consell d'aquest mestre no va sorgir d'una actitud sectària; solament intentava ajudar els seus estudiants a aprovar els exàmens.

## L'ordenació

Actualment, la NKT-IKBU té al voltant de set-cents practicants ordenats a tot el món. El sistema d'ordenació de la Nova Tradició Kadampa va ser concebut per Gueshe Kelsang Gyatso, seguint l'antiga tradició kadampa. És molt senzill i pràctic.

En l'antiga tradició kadampa, el *vinaya* –les ensenyances de Buda per controlar la ment– és el Lamrim o etapes del camí cap a la il·luminació, que pertany a la tradició mahayana. Per tant, es tracta d'una tradició excepcional. Segons la tradició comuna, el *vinaya* pertany a la tradició hinayana, que no és fàcil de posar en pràctica en la vida moderna perquè inclou un gran nombre de normes de comportament físic. Per aquesta raó, Gueshe Kelsang ha concebut el sistema que empra la NKT per atorgar l'ordenació. Com és natural, cadascun pot triar quina tradició seguir a fi d'ordenar-se, però qui desitgi ser un monjo o monja de la NKT ha de seguir aquest sistema.

En la NKT-IKBU el director espiritual general té autoritat per accedir o no a conferir l'ordenació a qui



*Centre de Meditació  
Kadampa, Anglaterra*

la hi sol·liciti. No atorgarà l'ordenació a ningú que no l'hagi sol·licitat voluntàriament i amb sinceritat, o que no hagi obtingut prèviament el permís dels seus pares, etcètera. Tampoc acceptarà peticions d'ordenació de menors de divuit anys i, en la majoria dels casos, animarà els joves a esperar a complir els vint-i-dos.

Des del moment que reben l'ordenació, els monjos i monges han de respectar els seus compromisos. Qualsevol practicant ordenat de la NKT-İKBU que trenqui els seus vots haurà d'abandonar el seu centre de Dharma i el programa d'estudis durant un període mínim d'un any. Transcorregut aquest temps podrà retornar-hi, però no podrà convertir-se en mestre de Dharma de la NKT. Aquesta norma s'ha adoptat amb l'única finalitat de protegir la puresa del Dharma sagrat, impedir que es trenquin els vots d'ordenació en el futur i protegir la fe dels practicants en general.



*Beneficia els altres girant  
la roda del Dharma*

### **On puc trobar un centre de Dharma de la NKT?**

Segons el *Directori de centres i branques de budisme kadampa de la NKT-İKBU*, en la seva edició del 2007, existeixen uns 1.100 centres de Dharma i branques de la NKT per tot el món. El Regne Unit compta actualment



amb 47 centres de Dharma, tots ells registrats com a organitzacions sense ànim de lucre, i al voltant de 320 branques d'aquests centres. També hi ha molts centres a Espanya i en diversos països d'Hispanoamèrica. En el *Directori de la NKT-IKBU*, que s'actualitza cada any, apareixen allistats tots els centres de la NKT. A la pàgina web de la NKT-IKBU també es manté una base de dades dels centres.

### **Qui pot unir-se a la NKT-IKBU?**



Qualsevol persona que ho desitgi pot incorporar-se als tres programes d'estudi de la NKT. No es discrimina a ningú, tothom hi és benvingut.

### **Com viuen els practicants de la NKT?**

*Festivals internacionals de la NKT-IKBU*

Els estudiants dels centres de Dharma de la NKT poden viure tant en el seu centre, si és residencial, com de manera independent a casa seva. Disposen d'absoluta llibertat per escollir-ho. És responsabilitat de cada estudiant de la NKT resoldre la seva situació econòmica.

*El temple del Manjushri KMC, a Anglaterra, durant un dels festivals internacionals de la NKT-IKBU*



## **Com es finança la NKT?**

Els centres i branques de la NKT cobren una quantitat per les classes setmanals, els cursos i els retirs, i als centres residencials es cobra un lloguer per l'allotjament. Segons els estatuts dels centres de la NKT, cap part dels ingressos nets o béns del centre podrà utilitzar-se com a pagament per al benefici dels seus directors, apoderats, empleats, mestres, membres o qualsevol altra persona.

Cada any, en els Festivals Internacionals de Primavera i Estiu de la NKT–IKBU que se celebren al Manjushri KMC del Regne Unit, es reuneixen persones procedents de tot el món per assistir als ensenyaments i sessions de meditació. També hi ha festivals i celebracions de Dharma a molts altres països de tot el món. Aquests esdeveniments es consideren vacances espirituals perquè permeten al participant sortir de la rutina per estudiar i practicar en un entorn especial i relaxat.

Els beneficis dels festivals i celebracions de Dharma, de les editorials Tharpa i dels centres de Dharma, en particular els centres de meditació kadampa, els centres internacionals de retir i els hotels Kadampa, es destinen al desenvolupament del Projecte Internacional de Temples de la NKT–IKBU, únicament per oferir un servei públic. En el futur, tots aquests fons seguiran destinant-se al mateix fi.

Per obtenir còpies del *Directori de centres i branques de budisme kadampa*  
i d' *Una guia per a la disciplina moral – Reglament intern de la NKT-IKBU*,  
o més informació sobre la NKT-IKBU, pot dirigir-se a:

**A ANGLATERRA**

NKT-IKBU oficina central  
Conishead Priory, Ulverston,  
Cumbria LA12 9QQ, Anglaterra  
Tel.: (+44) (0)1229-588533 / 7775  
fax: (+44) (0)1229-587775  
a/e: [info@kadampa.org](mailto:info@kadampa.org)  
pàgina web: [www.kadampa.org](http://www.kadampa.org)

**A ESPANYA**

KMC Espanya  
Hotel Kadampa,  
Camino Fuente del Perro s/n  
29120 Alhaurín el Grande  
(Málaga)  
Tel.: (+34) 952 490918  
a/e: [info@nkt-kmc-spain.org](mailto:info@nkt-kmc-spain.org)  
pàgina web: [www.nkt-kmc-spain.org](http://www.nkt-kmc-spain.org)

**ALS ESTATS UNITS**

KMC New York  
47 Sweeney Rd, PO Box 447  
Glen Spey, NY 12737  
Tel.: (+1) 845-856-9000  
fax: (+1) 845-856-2110  
a/e: [info@kadampanewyork.org](mailto:info@kadampanewyork.org)  
pàgina web: [www.kadampanewyork.org](http://www.kadampanewyork.org)

**A MÈXIC**

KMC México  
Enrique Rébsamen n° 406  
Col. Narvarte, C.P. 03020  
Mèxic D.F.  
Tels.: (+52/01) 55 56 39 61 80 / 86  
a/e: [info@kadampa.org.mx](mailto:info@kadampa.org.mx)  
pàgina web: [www.kadampamexico.org](http://www.kadampamexico.org)

**A XILE**

Centro Budista Chenrezig  
Capellán Abarzúa 36, piso 2  
Providencia, Santiago  
Tel.: (+56) 2-735-7551  
a/e: [info@meditacionenchile.cl](mailto:info@meditacionenchile.cl)  
pàgina web: [www.meditacionenchile.cl](http://www.meditacionenchile.cl)

NKT-IKBU, organització sense ànim de lucre núm. 1015054  
NKT-IKBU, societat núm. 2758093 (registrada a Anglaterra)